



AGUNSA Guatemala, S.A.

5 AVENIDA 16-62 ZONA 10 EDIFICIO PLATINA
CENTRO DE NEGOCIOS OFICINA-1 NIVEL-1

Factura Electrónica

SERIE: FACE-63-C1-001

No. 170000003243

FECHA: 23/11/2017

NIT.5741741-5

NOMBRE: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

NIT.: 331961

DIRECCIÓN: COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES, ZONA 6

DESCRIPCIÓN	VALOR TOTAL
ALMACENAJE BL No. YMLUC309090817, barco YM EXCELLENCE V. 022E, por 3 días de almacenaje del 16/11/2017 al 23/11/2017, equipo No. YMLU3201532	Q811.78
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES	
TOTAL EN LETRAS: OCHOCIENTOS ONCE QUETZALES CON 78/100.	TOTAL Q811.78

CAE:

a30d0a7e1f30d536358660d3ab84b42b664415202a91c2ebbefa576cbcec8be6



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00466642

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No. **466642**

Lugar y fecha: Document Place and date:	23/11/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	23/11/2017	Hora: Time:	10:22 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo Placa: Registration plate: 022E Origen: Origin: China		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure: China		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: YM EXCELLENCE No. de Viaje: Trip No.: Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSION MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S		Dosis: Dose: 10 gr/litros de agua					
Concentración: Concentration: 0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0		Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0					
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20		Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: YML113201532		Observaciones: Observations:					

RONY YOVANY PALMA REYES

CUARENTENA

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02060000466642



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA
COMPROBANTE DE PAGO

PQ No. **466642**

INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE:
RECEIVED FROM:
LA CANTIDAD DE:
THE AMOUNT OF:
EN CONCEPTO DE:
FOR:
CANCELADO EN:
PAID IN:

RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

VEINTINUEVE CON 33/100 Quetzales

CAMIONES (6 esp. a 20") - ASP

PUERTO QUETZAL, 23/11/2017

POR Q / FOR Q
TIPO DE CAMBIO:
EXCHANGE RATE:

***29.33

7.33309

QUETZALES

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

JORGE MARIO DE LA CRUZ

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02060000466642